

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 229 – 6/2020 – Dezember

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2021
wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser,
der Vorstand des Bürger Vereins Eutritzsch e. V.
und die Anzeigenkunden des Eutritzscher Rundblicks!*

Forchners Rathaus-Blick als Weihnachtsgruß



Ulrich Forchner, der bekannte Leipziger Grafiker und Karikaturist, zeichnete für die Leser des „Rundblicks“ unser Eutritzscher Rathaus als Weihnachtsgruß. 1888 erbaut, kaufte es im Jahre 2000 die WOGETRA (Wohnungsgenossenschaft Transport eG). Nach der Sanierung 2004 richtet sie hier ihren Verwaltungssitz ein.

Die Redaktion des Eutritzscher Rundblicks gewann Ulrich Forchner für das Zeichnen in Eutritzsch. In jedem Heft sollen nun Eutritzscher Motive des Karikaturisten veröffentlicht werden. Einen Beitrag über das Leben und Wirken von Ulrich Forchner finden Sie auf Seite 19.

Die Redaktion

**WIR WÜNSCHEN UNSERER KUNDSCHAFT EIN SCHÖNES
WEIHNACHTSFEST UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!**



Hörakustiker m/w/d gesucht.
Sprechen Sie uns an!

Wir beraten Sie gern: Mo, Di, Do, 9–13 u. 14–18 Uhr
Mi + Fr 9–13 Uhr und nach Vereinbarung.

Wittenberger Straße 87 · im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 · Telefax 90 96 010 · www.stadtakustiker.de



The Power to Surprise

Ihr Servicepartner in Leipzig

autoZENTRUM

Roscherstraße Vertriebs GmbH

04105 Leipzig · Roscherstraße 23

Tel. 03 41 / 5 66 09 60

Fax 03 41 / 5 66 09 66

internet: www.kia-leipzig.de

e-mail: info@kia-leipzig.de

Silvia Lassig

Brillen, vergrößernde Sehhilfen & Blindenhilfsmittel

Augenoptikermeisterin

*Wir wünschen unserer treuen
Kundschaft entspannte Feiertage und
alles Gute für das Jahr 2021*

Brillen

Anpassung vergrößernder Sehhilfen

Hausbesuche

Zugang ins Geschäft barrierefrei

Eutritzscher Zentrum · Tel. 9116105

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–13.00 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr

**Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 9. Februar 2021.**

Neues aus Eutritzsch und Umgebung



Magnusstraße 5b · 04159 Leipzig
0341/9119472 · www.kfz-czuratis.de

Kfz-Meisterbetrieb Czuratis verstärkt sich
 Am Jahresende 2020 beendet Tom Maier das Gewerbe als freie Autowerkstatt in der Görlitzer Straße 6–8. „Maier Reifen“ war als Familienbetrieb seit 1993 in Eutritzsch präsent. Die nunmehrige Schließung ist vor allem durch eine angekündigte drastische Mieterhöhung des Grundstückseigentümers bedingt.

Tom Maier wird ab Januar 2021 als Mitarbeiter der Autowerkstatt Czuratis in der Magnusstraße 5b weiterhin seine Kunden in altbewährter Weise betreuen können. Jens Czuratis freut sich über die neuen Chancen und Möglichkeiten, die sich für seinen Betrieb ergeben.

Auto-Reparaturen aller Art, Hauptuntersuchung/AU, Reifenservice, Karosserie und Lack, Klimaservice, Achsvermessung, Getriebespülung, elektronische Fehlerdiagnose u.v.m. inklusive jahrelanger Erfahrungen bekommt der Werkstattkunde verlässlich in der Magnusstraße (siehe www.kfz-czuratis.de). Wir wünschen beiden „Kfz-Profis“ viel Erfolg in dieser neuen Konstellation!

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de

Holzleitner Elektrogeräte hört auf

Andrea Rathsmann beendete Ende Oktober aus Altersgründen ihre Geschäftstätigkeit in der Geibelstraße 46. Der Verkauf und Service von Waschmaschinen, Elektroherden, Geschirrspülern und Kühl- und Gefrierschränken zur vollen Zufriedenheit der Kun-



Allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest!



Service-Center Hartmann GmbH & Co. KG

www.servicecenter-hartmann.de

- ➡ Schuhreparatur und Schlüsseldienst ➡ Änderungsschneiderei (auch Pelz & Leder)
- ➡ Chemische Reinigung, Wäscherei und Teppichreinigung
- ➡ Pelz- & Lederreinigung ➡ amtliche biometrische Passbilder & Bewerbungsfotos
- ➡ Batteriewechsel, Schmuck- und Uhrenreparatur ➡ Stempel und Drucksachen
- ➡ Gravuren ➡ Schleifarbeiten ➡ Hermes-Paket-Shop

NEU: Laser-Gravuren für Stempel und Schilder vor Ort!

Wittenberger Straße 87 · 04129 Leipzig · Tel./Fax: 0341/9188972

den war über 30 Jahre hier in Eutritzsch und darüber hinaus ihr Betätigungsfeld.

Frau und Herr Rathsmann möchten sich auf diesem Wege bei ihrer Kundschaft ganz herzlich für die angenehme Zusammenarbeit bedanken! Auch der Eutritzscher Rundblick bedankt sich für die jahrelange Werbung und wünscht einen gesunden und kurzweiligen Ruhestand!

Ergotherapie Zechendorf

Wittenberger Straße 40
Tel. 9188072

*Meiner Kundschaft wünsche ich
 frohe Weihnachten und
 einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Neues im Spieleladen

Jahrelang war in der Delitzscher Straße 74 die Spieleabteilung von Büro Werner, später Capito und seit 5. Oktober 2020 ist hier AniMe Leipzig. Man findet Produkte der japanischen Manga- und Animekultur, die jedes Jahr beliebter wird. Vor allem hochwertige Anime-Figuren und Fanartikel kann man nun original in Augenschein nehmen, die es sonst nur in Online-Shops zu kaufen gibt. Frau Isabell Lischka-Klaue und ihre Mitarbeiter sind mit dem Herzen in dieser Welt und beraten den Interessenten, der auch Gebrauchtartikel kaufen kann (siehe Beitrag auf Seite 12).



BLUMENINSEL

Inhaberin Eileen Hubert



Theresienstraße 75 · 04129 Leipzig
 Tel. 0341/99399730 · blumeninsel.de@gmx.de
 Öffnungszeiten: Mo – Fr 9–18 Uhr und Sa 9–12 Uhr,
 vom 25.12. bis 03.01. geschlossen!

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e. V.
E-Mail: info@bv-eutritzsch.de
 Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig
 Briefkasten: Eutritzscher Markt 1
 Vorstand Christian Lohmeier
 Tel. 0151 17611702

Die Redaktion (J. Weihrauch) erreichen Sie:
 Tel.: 0341 9 11 17 56, Fax: 0341 9 11 44 93

E-Mail: red.jw@t-online.de

Konto für Spenden und Mitgliedsbeiträge:
 IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77
 BIC: DAAEDEDXXX

Konto für Rundblick-Abo:
 IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77
 Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Forchners Rathaus-Blick (S. 1):	Büro Werner
Neues aus Eutritzsch (S. 2):	St.-Annen-Apotheke
Kirchenbeitrag (S. 3):	KFZ-Siegert
Leben mit Familien (S. 3):	Erlo-Immobilien
Historische Ansichten (S. 6+7):	Krieger Optik
Schneiders Zeitblick (S. 8):	Eutritzscher Stadtakustiker

Erfahrungen Ortsgeschichte (S. 14+15):	Romy List
Ein guter Zug ... (S. 16):	Elektro Grube
SV Lipsia 93 (S. 17):	Luther-Apotheke
Eutritzscher Bauplätze (S. 18):	Service-Center Hartmann
Farben Schultze ... (S. 18):	Maler Kretzschmann
Die Arche (S. 20):	Physio Rasch/Görlitz



Liebe Leserinnen und Leser des Eutritzscher Rundblicks!

Auch in diesem Jahr begegnete uns Gutes und Schweres, Helles und Dunkles. Allerdings treffen uns die Pandemie und die Einschränkungen besonders. So wissen wir noch nicht, was zum Christfest möglich sein wird. Auf Grund der Abstandsregelungen ist es wahrscheinlich, dass nicht so viele Menschen wie sonst in unserer Kirche Platz nehmen können. Deshalb feiern wir auch drei statt zwei Christvespern am 24.12. Es ist wichtig, das Helle intensiv wahrzunehmen. Das Bild der Christuskirche zeigt das erneuerte Dach. Die Arbeiten daran waren kurz vor dem Weihnachtsfest 2019 abgeschlossen worden und wir danken allen, die die Gemeinde dabei unterstützt haben.

Die Adventszeit wird in diesem Jahr ruhiger verlaufen und das ist die gute Gelegenheit, in diesem Abschnitt der Vorbereitung auf das Christfest gut zur Besinnung zu kommen, in der Bibel zu lesen und geistliche Musik zu hören. Der Advent Jesus Christi geschieht durch das Wiederkommen des erhöhten Heilandes am Ende der Zeiten und die Geburt des Jesuskindes in der Heiligen Nacht. Auf beides können wir uns vorbereiten. Die Vorfreude auf das Fest am Heiligen Abend kann trösten und helfen, die Schwierigkeiten dieser Wochen und Monate zu bestehen. Mit der Geburt des Sohnes Gottes übermittelt uns der himmlische Vater sein Eingehen in diese Welt und dass er für sie das Gute und den Frieden will. Diese Hoffnung kann uns Stärkung und Freude schenken.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine gesegnete Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest!

Ihr Pfarrer Dr. Peter Amberg

In eigener Sache ...

Wichtig für alle Abonnenten!

Wir bitten alle Abonnenten, für Porto und Versand von sechs Ausgaben des Eutritzscher Rundblicks bis 15. Januar 2021 20,- € auf unser Konto IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77 bei der Deutschen Apotheker- und Ärztebank e. G. zu überweisen. Der Versand ab der Februar-Ausgabe erfolgt wie bereits in den Vorjahren nach den eingegangenen Zahlungen!

Für unsere Vereinsmitglieder!

Bitte überweisen Sie den Jahresmitgliedsbeitrag von 10,- € auf unser Konto IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77 bei der Deutschen Apotheker- und Ärztebank.

Viele unserer Mitglieder unterstützten uns auch 2020 mit wesentlich höheren Beträgen und geben uns damit Rückhalt für unsere weitere Arbeit. Wir bedanken uns auf diesem Wege ganz herzlich!

Der Vorstand

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen oder zu vermieten?

Erlo

IMMOBILIEN KG

Christian Lohmeier, Tel.: 0151/176 11 702, mail@erlo.de
04129 Leipzig, Wittenberger Straße 19

„Leben mit Familien in Eutritzsch“

Unter diesem Motto stand die zweite Bürgerwerkstatt des Bürgervereins Eutritzsch und des soziokulturellen Zentrums Geyser-Haus am 24. Oktober 2020 auf der Parkbühne (Einladung im Eutritzscher Rundblick Oktober 2020 Seite 3). Beatrix Hessel und Oliver Blumenthal vom Geyser-Haus informierten sich bei Besuchern der Parkbühne über deren Ideen und Wünsche für Eutritzsch, die zusammengetragen sichtbar an Pinwänden dokumentiert wurden. Die die Besucher bewegenden Themen reichten vom Lob der Spielmöglichkeiten auf dem Parkbühnengelände über Wünsche nach einem Skaterpark, Bolzplatz und nach Freizeitangeboten für kleinere Kinder, bis hin zur Belebung des Eutritzscher Marktes und zur Sauberkeit auf den Straßen.

Frank Heinrich



Seit 1913 **BÜRO WERNER** in Eutritzsch

www.buerohaus-werner.de

Delitzscher Straße 72b · 04129 Leipzig
Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken



Ines Blumenlädchen
Inhaberin Ines Maley

im Eutritzscher Zentrum

Fleurop-Service

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-19 Uhr, Sa 8-16 Uhr, So 8-11 Uhr

Wittenberger Straße 87 · Tel./Fax 688 2029

Sanierung der Wustmannstraße geht planmäßig voran

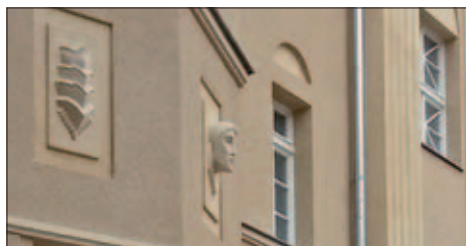
Die in bester Lage befindliche Wohnanlage der VLW eG Krokerstraße 14a/Wustmannstraße 1–11 gibt nun äußerlich schon ein beeindruckendes Bild ab.

Mit daran beteiligt ist die im Werkstättenweg in Eutritzsch beheimatete Stukkateurfirma Jens Barthelmes. Mit seinen Mitarbeitern hat Barthelmes in den über 20 Jahren seines selbstständigen Wirkens an vielen

beeindruckenden Denkmalsanierungen mitgewirkt (siehe Eutritzscher Rundblick, Februar 2020, S. 11).

Bis Ende 2020 wird ein guter Teil der Wohnanlage fertig. Der Rest im späten Frühjahr kommenden Jahres. Viele der 46 Wohnungen sind schon reserviert. Zwei Musterwohnungen können besichtigt werden.

J. W.



Jens Barthelmes

Stukkateurmeister

GmbH

Innen- & Außenstuckarbeiten
Fassadensanierung
Restaurierungsarbeiten
Putzarbeiten

Werkstättenweg 23 - 04129 Leipzig
 Tel. 0341/9 02 96 07 • Fax 0341/9 02 96 08
 Funk 0177-4 21 88 00
www.barthelmes-stuck.de
info@barthelmes-stuck.de

Helperfee Leipzig

kommt zu Ihnen nach Hause

- * Unterstützung im Haushalt
- * Mobilisation und Aktivierung
- * Freizeitgestaltung, Gesellschaft
- * Begleitung (z.B. Arztbesuch)
- * Botengänge (Apotheke, Einkauf usw.)
- * Entspannungsübungen

Zuschuss Ihrer Krankenkasse bis zu 125 Euro
im Monat möglich (ab Pflegegrad 1)

Ich freue mich auf Sie!

0178 / 133 09 76
helperfee-leipzig@web.de

Betreuungskraft / Alltagsbegleitung nach § 53c SGB XI
 zertifizierte Entspannungstrainerin

Hier will ich wohnen!

Die VLW eG hat Wohnungsbestände für alle Lebenslagen in 20 Leipziger Stadtteilen und auch direkt bei Ihnen in Eutritzsch.

Hartzstr. 18, 3.OG links: Kleine, zentrumsnahe 3-Raum-Wohnung, ca. 69 qm, großer Wohnraum, Küche mit Platz für Sitzecke und mit Fenster, Bad mit Wanne, Blick ins Grüne, Kaltmiete 425 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 109,30 kWh/(m²a), Gas-Tagenheizung

Theresienstr. 48, 3.OG rechts: Große 3-Raum-Wohnung in beliebiger Lage, ca. 81 qm, Küche mit Platz für Sitzecke und mit Fenster, Bad mit Dusche und Fenster und separates WC, Blick ins Grüne, Kaltmiete 500 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 123,40 kWh/(m²a), Gas-Tagenheizung

Theresienstr. 40, 3.OG rechts: „Gute Adresse“ für Familienräume mit Südbalkon! Bezugsfertige 3-Raum-Wohnung, ca. 79 m², Küche mit Platz für Sitzecke und mit Fenster, Bad mit Dusche und Fenster und separates WC, Blick in grünen Innenhof, Kaltmiete 490 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 119,20 kWh/(m²a), Gas-Tagenheizung

Schiebeastr. 36, 3.OG links: Bezugsfertig, zentrumsnahe 2-Raum-Wohnung, ca. 57 m², großer Wohnraum, Küche und Bad mit Fenster, Bad mit Badewanne, Blick in grünen Innenhof, Wohnung bezugsfertig, Kaltmiete 385 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1957, Verbrauchsausweis, 76,4 kWh/(m²a), Fernwärme, WW enthalten

Frohe Festtage und die besten Wünsche zum neuen Jahr.



Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG
 Hartzstraße 2, 04129 Leipzig
 Tel. 0341 91 84-100 | www.vlw-eg.de

Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Nicole Pautz
 Diplom-Physiotherapeutin (FH)
 Theresienstraße 46 • 04129 Leipzig
 0341 - 35 12 93 83
www.physio-pautz.de • kontakt@physio-pautz.de

Die Eutritzscher Gastronomen danken ihren Gästen für die Treue
in diesem schwierigen Jahr und wünschen allen ein

frohes und gesundes Weihnachten!

Wir werden auf jeden Fall, sobald es möglich ist, wieder öffnen und freuen uns auf Sie!
Bis dahin können Sie unseren Abhol- und Lieferservice nutzen. Rufen Sie uns an!

Auf ein gesundes neues Jahr!

Telefon:
0341 22 31 605

KulturHausEutritzsch

Restaurant - Saal - Biergarten

Sie finden uns in
der Thaerstraße 39

Gästeparkplatz
„An der Querbrette“

Bestellungen: Mo – So 10 – 20 Uhr,

Abholung: Mi + Do 16 – 20 Uhr,
Fr + Sa 12 – 20 Uhr, So 11 – 18 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage
www.kulturhauseutritzsch.de



Gastwirtschaft
Lutherburg
Leipzig – Eutritzsch
seit 1901

Wittenberger Str. 26 • Tel. 9 01 51 33
www.lutherburg-leipzig.de

Abholzeiten: Mi–Sa 17.00–20.30 Uhr und
So 11.00–13.00 Uhr
25. + 26.12. 10.30–13.00 Uhr



Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig

☎ 0341 - 4 77 32 23

Abholservice: täglich 12 bis 18 Uhr

Online-Bestellung über
www.bowlinggipfel.de

CAFÉ
Krüger
am EUTRITZSCHER MARKT

deutsche & kanarische Küche

Catering

☎ 0341 - 477 3223
E-Mail: Kruegers3@gmx.de

Mietservice:

- Geschirr • Gläser • Gas-Grill •
- Eis-Theke • Schanktechnik • u.v.m. •

CAFÉ
Krüger
am EUTRITZSCHER MARKT

www.cafe-krueger-leipzig.de
Telefon: 9 11 91 45

Eutritzscher
Rosinenstollen
in zahlreichen
Varianten

RESTAURANT

AKROPOL OLYMPIA

*Der
Lieblings-Griechen!*

Abholzeiten: Di–Fr 16.30–21.30 Uhr,
Sa, So, Feiertag 11.30–14.30 Uhr und
17.00–21.30 Uhr,

Berliner Straße 121 • 04129 Leipzig
Telefon: 0341 / 901 3005
info@akropol-olympia-leipzig.de
www.akropol-olympia-leipzig.de

Taverna

KLASSIKOS

RESTAURANT

bleibt geschlossen

Griechisches Restaurant **MYKONOS**

Abholzeiten:
Täglich von 16 bis 20 Uhr

Leipzig • Geibelstraße 9
Tel. 26360277



Leipzig-Gohlis
Max-Liebermann-Str. 91–93
E-Mail: mariokunow@web.de

Abholzeiten:

Mi – So 12 – 18 Uhr

Lieferung ab 45.– € Bestellwert
Tel. 0177/8703761

Indian City

GRILLHAUS

Deilitzscher Straße 67
04129 Leipzig
☎ 0341/90997480
☎ 0176/43405237
www.indian-city-grillhaus.de

ABHOLZEITEN:
Mo–So 11 bis 15 Uhr
und 17 bis 23 Uhr

Historische Ansichten von Eutritzsch (111)

Von Niederländisch-Indien nach Eutritzsch

(Die Geschichte eines Seefahrer-Souvenirs)

Der Eutritzscher Pfarrer Emil Martin Wagenknecht, Sohn einer Webersfamilie aus Lichtenstein-Callnberg, studierte in Leipzig Theologie. Von 1889 bis 1930 wirkte er an der Eutritzscher Kirche, erst als „Hilfsgeistlicher“, später als Diaconus. 1909 übernahm er die Pfarrstelle von Pfarrer Gottfried Jäger, der in den Ruhestand ging.

1891 heiratete Martin Wagenknecht Mathilde Hartung aus Sondershausen. In Leipzig-Eutritzsch kamen die drei Pfarrerskinder Dora, Erich und Alfred zur Welt. Dora Wagenknecht blieb ledig. Als Lehrerin an der 34. Schule hat sie über Jahrzehnte viele Eutritzscher Kinder unterrichtet. 1985 starb sie im Alter von 92 Jahren. Ihr ist es zu verdanken, dass sich das Seefahrer-Souvenir ihres Urgroßvaters, um das sich unsere kleine Geschichte heute ranken soll, erhalten hat.



Kolorierter Stahlstich von Batavia (heute Jakarta, die Hauptstadt Indonesiens), um 1840



Souvenir-Dose aus Gewürznelken (Niederländisch-Indien, um 1830) und das Neue Testament von 1823, das Kapitän August Klingenstein auf seinen Seefahrten zwischen Amsterdam und Batavia immer bei sich hatte



Der kunstvoll aus Gewürznelken gefertigte Deckel der Souvenir-Dose (Niederländisch-Indien, um 1830)

Urgroßvater Johann Friedrich August Klingenstein, Kapitän im königlich holländischen Dienst, segelte auf der Ostindien-Linie Amsterdam – Batavia (heute Jakarta, 10 Millionen Einwohner). Eine Zeit, in der Tausende Deutsche in die Niederlande gingen, auf Schiffen nach Niederländisch-Indien, dem heutigen Indonesien, anheuert. Bereits im frühen 17. Jahrhundert hatte die niederländische Vereinigte Ostindische Kompanie (VOC) die Macht im Malayischen Archipel. Ein Großteil der Soldaten waren deutsche Freiwillige. 1619 wurde Batavia als Hauptsitz der Kompanie gegründet, eine neue Stadt nach dem Vorbild Amsterdams. Viele Sklaven, die in Nebengebäuden wohnten, mussten für das „Bürgertum“ unliebsame Arbeiten verrichten. Die Auflösung der Kompanie erfolgte 1799 und der niederländische Staat übernahm die Kontrolle über nun Niederländisch-Indien. Batavia blieb der Motor der Kolonie. 1873 wurde die erste Eisenbahnlinie eröffnet und 1899 verkehrte hier die erste durch eine Oberleitung versorgte elektrische Straßenbahn im gesamten Königreich der Niederlande.

nicht zugegriffen werden musste. Frische Fische und mancherlei Vögel standen ebenfalls auf dem Speiseplan der Reisenden. Auch mit Piraten musste man rechnen und denen geschickt ausweichen. Wenn das Schiff dann nach acht Monaten Fahrt (Straße von Gibraltar, Azoren, Kanarische Inseln, Madagaskar, Ceylon) sein Ziel erreichte, waren auch Menschenleben zu beklagen. Auf dem Weg wurde das Kap der Guten Hoffnung umschifft. Den Suezkanal (Bauzeit 1859–1869), um vom Mittelmeer ins Rote Meer zu gelangen, gab es noch nicht.



Münzen: Niederländische Ostindien-Kompanie (Vereenigde Oostindische Compagnie, VOC, 1786) und Niederländisch-Indien (Nederlandsch Indie, 1945)

Die Route, die Kapitän August Klingenstein aus Greußen befuhr war beschwerlich und nicht gefahrlos, gab es doch immer wieder ungünstige Wind- und Wetterverhältnisse, die ein Fortkommen verzögerten. Lebender Proviant (Hühner, Schafe, Schweine) war meist genug an Bord, so dass auf mitgeführtes Salz-Fleisch

Kapitän August Klingenstein aus Greußen heiratete 1830 auf der Insel Java, eine der vier großen Sundainseln, die in Amsterdam geborene Adriane Stoll. In Batavia gab es nur wenige niederländische Frauen. Europäische Männer hatten deshalb oft Umgang mit asiatischen Frauen, ohne diese zu heira-



Postkarte um 1900 mit geprägten Münzen Niederländisch-Indiens

ten, weil ihnen dann eine Rückkehr in die Niederlande verwehrt wurde. Dadurch entstand in Batavia eine Mischkultur.

1833 wird in der Hafenstadt Samarang (heute 1,5 Millionen Einwohner) an der Nordküste Javas die gemeinsame Tochter Maria Louise geboren, und 1838, nach der Pensionierung des Kapitäns, zieht die Familie aus Niederländisch-Indien nach Deutschland. Als Souvenir dabei eine kunstvoll aus Gewürznelken gefertigte Dose (siehe Abbildung). Gewürze waren damals ein Luxusgut. Auf Zypern steht eine gotische Kirche, die ein Kaufmann mit dem Erlös aus einer

einigen Schiffsladung Nelken erbaut hat. Die Nelke, das duftende Nägelein: Auch das deutsche Wort Nelke kommt von Nagel, da die Knospen in ihrer Form Nägeln ähneln. Mancher erinnert sich vielleicht an das alte Schlaflied „Guten Abend, gute Nacht, mit Rosen bedacht, mit Nägelein besteckt ...“ Für den Geschmack der Worcestershire Sauce sind heute die Gewürznelken unverzichtbar. In Niederländisch-Indien, das seit der Unterzeichnung der Souveränitätsübergabe durch Königin Juliana am 27. Dezember 1949 Indonesien heißt, findet die Gewürznelke in der Küche kaum Verwendung, doch



Briefmarken von Niederländisch-Indien mit Königin Wilhelmina: 1899 und 1937 (Stempel Semarang, früher Samarang)

für ihre beliebten Nelkenzigaretten verbrauchen die Indonesier mehr als 50 Prozent der Welternte.

Indonesien mit seinen 360 verschiedenen Völkern verteilt sich auf 17.508 Inseln. Es zählt zu den größten Regenwaldgebieten der Erde.

Die Seefahrerstochter Maria Louise Klingenstein heiratete 1856 in Greußen den Hofbuchbinder Wilhelm Hartung. Sie stirbt 1914 in Leipzig-Eutritzsch. Ihre Tochter Mathilde wird Ehefrau des Eutritzscher Pfarrers Martin Wagenknecht. Somit gelangt das Seefahrer-Souvenir zur eingangs genannten Pfarrerstochter Dora Wagenknecht, der Urenkelin des Seefahrers. Das Unglaubliche: noch heute duftet die Nelkendose!

Für Informationen zur Familie Wagenknecht danke ich Dr. Manfred Braune!

Frank Heinrich



▲ Anzeige im Leipziger Tageblatt vom 9. Februar 1864, Kaffee mit Bezug zu Sumatra und Java (Niederländisch-Indien). Damals haben die Einfuhr des Kaffees und Tees in Europa dauerhaft den Bierkonsum beeinflusst.

► Die Seefahrer-Tochter Louise Hartung geb. Klingenstein (geb. 1833 in Samarang/Niederländisch-Indien) mit ihren Enkelkindern Dora (links) und Erich Wagenknecht im Eutritzscher Pfarrgarten, nach 1900



Bitte nutzen Sie die Angebote und Leistungen der Inserenten unserer Stadtteilzeitung. Nur durch deren Werbung ist es möglich, unser Ortsblatt herauszugeben. Vielen Dank!

Schneiders Zeitblick

Von den Römern lernen, heißt siegen lernen

Die alten Römer waren kluge Menschen. Sie wussten, wie man Straßen baut, konnten Wasser in Röhren zu entfernten Orten leiten und verfügten vermutlich als Erste über Toiletten mit Wasserspülung. Zudem hatten sie erkannt, dass der Mensch nicht vom Brot allein lebt. Deshalb fügten sie die Spiele hinzu. Brot und Spiele gilt deshalb seit mehr als zweitausend Jahren als die hohe Kunst des Regierens. Mit anderen Worten, wer seine Untertanen auf diese Weise bei Laune hält, kann sie wunderbar manipulieren. Das wissen auch die Politstrategen unserer heutigen Welt. Nicht umsonst wird den Fußballarenen eine solche Aufmerksamkeit geschenkt. Zudem wird mit dem Verkauf dieser Sportveranstaltungen unheimlich viel Geld verdient. Man denke nur an die privaten Fernsehsender, deren Programm nur gegen Bares zu empfangen ist. Aber auch die öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten, deren Aufgabe eigentlich die Information und Weiterbildung ist, greifen den Menschen immer dreister in die Tasche. Wer abgelenkt ist, schaut der Politik nicht ständig auf die Finger. Da lässt sich gut die eine oder andere Scheußlichkeit ins Gesetzeswerk einarbeiten. Steuerberater können ein Lied davon singen. Fast jeden Monat erscheinen neue, ausgeklügelte Verordnungen, um noch mehr Geld aus der arbeitenden Bevölkerung, insbesondere aus kleinen Privatunternehmen, herauszupressen.

Das alles hat über mehrere Jahrzehnte funktioniert. Doch mit Eintritt der weltweiten Corona-Pandemie sind all die schönen Pläne Makulatur. Das Brot ist zum Glück noch da, aber die Spiele sind weg. Ebenso unsere traditionellen Weihnachtsmärkte und Volksfeste aller Art. Von Theatern und sonstigen Kulturveranstaltungen ganz zu schweigen. Es ist ein Vorgeschmack auf das, was uns noch bevorsteht. Die Zeit ist absehbar, wo wir wieder bei null anfangen. Das muss nichts Schlechtes sein. So ein Neuanfang hat auch seine Reize. Wie hat man sich nach dem Krieg über ein Brot vom Schwarzmarkt gefreut, oder über Igelitschuhe und einen selbst gestrickten warmen Schal im Winter. Doch gemacht, es dauert nicht mehr lange, dann lernt man wieder, krumme Nägel gerade zu hämmern, Steine abzuklopfen und was es heißt, früh um sieben beim Fleischer Schlange zu stehen, bis der dann endlich um neun sein Geschäft öffnet. Für mich wird es eine Freude sein, wenn alle Hausbesitzer und Berufsdemonstranten mit leeren Händen dastehen, weil das Sozialamt pleite ist.

Wenn die Vorhersage der britischen Premierministerin Margaret Thatcher eintritt, die gesagt hat: (Zitat) „Der Euro-Sozialismus wird erst enden, wenn den Deutschen das Geld ausgeht“. Dann ist



Cartoon von Ulrich Forchner, November 2020

keine Zeit mehr, darüber nachzudenken, für welches Geschlecht man sich entscheiden möchte oder wie man die eigene Muttersprache mit Sternchen, Strichen und anderem Blödsinn entstellt. Dann ist Schluss mit dem ganzen dekadenten Gedöns, womit wir wieder bei den alten Römern wären. Die wollten auch nicht wahr haben, dass im Wandeln mit Lustknaben nicht der Sinn des Lebens besteht. Somit war deren Untergang nur folgerichtig.

Vielleicht hilft gerade Corona dabei, die zurzeit bei uns herrschende dekadente Phase zu überwinden und Werte, die unsere Gesellschaft Jahrhunderte lang zusammen gehalten haben, wieder in den Mittelpunkt zu rücken. Das wäre doch mal ein guter Neuanfang.

Dass auch Sie, liebe Leser, immer einen guten Neuanfang finden, wünscht Ihnen herzlichst

Ihr Jürgen Schneider
(schneiders-zeitblick@web.de)

(Der Beitrag ist Satire im Sinne des deutschen Presserechts)

Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.

DRUCKSCHMIEDE

Für ein weiteres Jahr vertrauensvoller Partnerschaft danken wir der Redaktion des Entritzlicher Rundblicks und all seinen Lesern.

bleiben Sie gesund und kommen Sie gut ins neue Jahr!

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen das Team der Druckschmiede.

Telefon 034298/145319
Telefax 034298/632-70

info@druckschmiede.com
www.druckschmiede.com

BERATEN-GESTALTEN-DRUCKEN

**KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
SIEGERT**

WIR ERKENNEN DEN WERT.
UNABHÄNGIG. KOMPETENT. QUALIFIZIERT.

- Kfz-Prüfstelle der
- Hauptuntersuchung
- Hilfe nach einem Unfall

Unsere Kunden ein frohes Weihnachtsfest und gutes neues Jahr!

Bünaustraße 10 · 04129 Leipzig · Tel. 0341 4926555

**Allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr!**

Lackschädenreparatur



**Smart
Repair**

**AUTOSERVICE
Jan Lehmann**

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitten wir um telefonische
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattersatzfahrzeug

Werkstättenweg 18
04129 Leipzig-Eutritzsch

**0341/24 99 863
0177/23 95 213**

20 Euro

Gutschein für eine Leistung
aus unserem Programm
unter Vorlage dieser Anzeige
bei Auftragserteilung

franzke

GERÄTE-SERVICE

Torstensonring 16
04158 Leipzig / Breitenfeld
Tel.: 0341 5214168
info@franzke-geraete-service.de
www.franzke-geraete-service.de

Forstgeräte
Gartengeräte
Pumpentechnik
Stromerzeuger

Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern

NALI

BISTRO

**wünscht seinen Kunden frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

Mo. – Sa. 10.00 – 20.00 Uhr · So 11.00 – 20.00 Uhr

Anhalter Straße 2 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41 / 9 11 09 56



BEI UNS KAUFT DER WEIHNACHTSMANN! UND DU?

Alles für Dein Weihnachtsfest erhältst Du bei uns.
Komm' einfach an unsere Kundeninformation, hole
Dir Deine persönliche Genießerkarte* und kaufe
da, wo die Profis kaufen.

* aktuell ist die Vorlage Deines Personalausweises ausreichend

SELGROS Cash & Carry Leipzig

Maximilianallee 5 · 04129 Leipzig · Tel.: 0341 2423-0 · Fax: 0341 2423-199

Unsere Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 6 – 21 Uhr · Sa. 7 – 20 Uhr

Hier kauft der Weihnachtsmann und Du?

Egal, ob Profi oder Genießer – wenn Sie gutes Essen und exklusive Lebensmittel lieben, dann sind Sie im Selgros Leipzig genau richtig – auch in turbulenten Zeiten.

Mit mehr als 60.000 Food- und Non-Food-Artikeln besitzt SELGROS eines der größten Sortimente im deutschen Handel. Extrabreite Gänge, attraktiv gestaltete und klar strukturierte Themenwelten garantieren einen sicheren Einkauf, bei dem keine Wünsche offen bleiben. Gerade in der Vorweihnachtszeit lockt SELGROS mit Angeboten und Aktionen. Ganz egal, ob Weihnachts- und Tischdekorationen, Adventskalender, Süßwaren, Spielzeug oder Technikartikel, das passende Geschenk findet sich garantiert.

Leckeres Fleisch für den Festtagsbraten gewünscht? In der Metzgerei wird Fleisch nach handwerklichen Traditionen hergestellt. Frischen Fisch gibt es an Leipzigs größter Seafood-Theke – am SELGROS-Frischeparadies. Fit durch die kalte Jahreszeit kommen Sie mit knackigem Obst und Gemüse aus der verglasten Obst- und Gemüsehalle mit Zwei-Klimazonen-Technologie und auch das passende Getränk für Ihren kuscheligen Winterabend findet sich mit Sicherheit.

Kommen Sie einfach vorbei und sichern Sie sich Ihre Eintrittskarte in die Welt der Genießer und kaufen Sie ab sofort da, wo die Profis kaufen.

Die große Vielfalt, die Frische der Produkte, die persönliche Beratung und die zahlreichen Aktionen machen den Einkauf zum Erlebnis.

SELGROS

Der Moment, in dem Sie sichtbar besser sehen.
Die ZEISS Seh-Analyse macht
den Unterschied.



Bei uns wird Ihr Brillenkauf zu einem einzigartigen Einkaufserlebnis – mit persönlicher Expertenberatung und der mehrstufigen ZEISS Seh-Analyse, die Sie Schritt für Schritt zu Ihrer ganz individuellen Brille führt:

- Beratung und Qualität auf höchstem Niveau
- Einsatz innovativer ZEISS Messsysteme
- Verwendung hochwertiger ZEISS Präzisions-Brillengläser

Erleben Sie jetzt den Unterschied.

www.zeiss.de/seh-analyse

Krieger-Optik
Delitzscher Str. 160
04129 Leipzig
Tel.: 0341-9111555



**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57

Öffnungszeiten:

Mo + Sa 8 – 13 Uhr

Di – Fr 8 – 18 Uhr

Telefon 9 11 91 48

**Bestattung
Lunkenbein**

Delitzscher Str. 71, 04129 Leipzig
Huygensstr. 2, 04159 Leipzig
Dübener Str. 6, 04509 Krostitz

Tel. 0341 919280
email: leipziglkb@arcor.de



Wir wünschen Ihnen ein und ein gutes und erfr



Ein Dankeschön an



FRANK JAHR

**Sanitär- u. Heizungsbau
Dachklempnerarbeiten**

Delitzscher Straße 104
04129 Leipzig
Telefon: 0341/9803306
Funk: 0173/5643247

Wir laden Sie
zum Kräutersalzmischen
vom 14. bis 18. Dezember ein.

Phytothek®
Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie



PAYBACK



Herz  Apotheke

im Eutritzscher Zentrum

Wittenberger Str. 81 · 04129 Leipzig
Telefon: (0341) 91 18 1-80 · Fax: -270
E-Mail: herz-apotheke@gmx.net



**Friseurmeisterin
Ivonne Kadar**

Theresienstraße 14 · 04129 Leipzig
Telefon 0341 25694305

Tel. 44 18 362
Kostenlose Beratung



Privatumzüge
Firmenumzüge
Voll-Service-Umzüge
Küchenmontagen
Möbelmontagen



Dessauer Str.15 - www.lipsia-umzüge.de



n frohes Weihnachtsfest
olgreiches Jahr 2021!

unsere Kundschaft!



Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? – Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Mo, Mi, Fr von 9–12 Uhr und 14–18 Uhr und
- Di, Do von 9–12 Uhr und 14–16 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schießestr. 20 | 04129 Leipzig | Tel. 0341/58 145084

Allianz

Ihr Fachmann in der
Schönefelder Str. 47

Thomas Hoser
Generalvertreter

04129 Leipzig
Tel. 9 11 70 58
mail: thomas.hoser@allianz.de



Schuhmachermeister
Bernd Kleinert

Reparatur: Schuhe, Ranzen, Taschen, Lederjacken

Verkauf: Pflegemittel

Weitere Leistungen:

Änderungsschneiderei, Reinigung und Wäscheservice,
Lederreinigung, Messer- und Scherenschleifen, Teppichreinigung

Anhalter Straße 2a · Telefon: 03 41 / 9 12 40 64



BLAUIG

Gebäude- und Energietechnik GmbH

Zerbster Str. 8a · 04129 Leipzig

Telefon: 0341 / 9 61 62 16

www.Blauig-Haustechnik.de

- ▲ GAS
- ▲ HEIZUNG
- ▲ SANITÄR
- ▲ SOLAR
- ▲ KLIMA



24-h-Notdienst
01 78 / 797 58 31

Beratung • Planung • Ausführung



Orthopädie - Schuhtechnik

Emmerich
Das Bequemschuhhaus

www.ost-emmerich.de

Theresienstr. 23 · 04129 Leipzig · Tel. 0341/9 11 57 96

Mo. u. Mi. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel. 0341/4 41 95 03

Di. u. Do. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Klobikauer Str. 8 · 06217 Merseburg · Tel. 03461/20 03 62

Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–17 Uhr

ELEKTRO GRUBE GMBH

MEISTERBETRIEB – MITGLIED DER ELEKTRO-INNUNG

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 · 04129 Leipzig

Tel.: 03 41 / 9 12 01 21

Fax: 03 41 / 9 11 29 69

Internet: www.elektro-grube.de

E-Mail: info@elektro-grube.de



Blumen - Geschenke - Dekoration

Sie brauchen noch ausgefallene Weihnachtsgeschenkideen
für Ihre Verwandten und Freunde? – Dann sind Sie richtig bei uns!

Vorbestellungen werden gern angenommen!

Wir haben am 24.12. von 9⁰⁰–14⁰⁰ Uhr geöffnet!

Wittenberger Str. 56 · Tel. 0176/43887668



AniMe Leipzig im ehemaligen Spiel Laden



Seit dem 5. Oktober 2020 gibt es eine neue Anlaufstelle für alle kleinen und größeren Pokemon-Fans und all die, die japanische Anime und Manga lieben. Im alten Spiel Laden am Eutritzscher Zentrum in der Delitzscher Straße 74 ist nun ein neuer, moderner Laden mit Anime Figuren und allerhand Merchandise (Fan-Ware) entstanden. In Leipzig und im 100-km-

Umkreis ist dieser einzigartig. Die Kunden kommen seit der Eröffnung aus der ganzen Republik hierher, weil es sich hier, mit über 3.000 Artikeln, wie eine kleine Messe anfühlt.

Mit der Ladeneröffnung hat sich Isabell, Inhaberin von AniMe Leipzig, einen kleinen Traum erfüllt. Nachdem der Onlineshop www.anime-le.de bereits seit dem 01.05.2019 gut läuft, konnte sie den nächsten Schritt auch ohne Unterstützung oder Förderung durch öffentliche Mittel gehen.

Sven Klaus

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 12–19 Uhr, Samstag 10–16 Uhr

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de



Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610



Wir wünschen unseren Kunden und Patienten ein friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2021.

Luther-Apotheke

Dr. Holger Herold und Team

Ihr Ansprechpartner für Arzneimittel vor Ort

Luther-Apotheke · Dr. Holger Herold e. K.
Wittenberger Str. 38 · 04129 Leipzig · Tel.: 9020808
apotheke@lutherapotheke-leipzig.de
www.lutherapotheke-leipzig.de



Minkner-Reiseagentur mit ihrem Resümee

Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende und wer geglaubt hat, dass die Ereignisse der letzten 20 Jahre die Höhepunkte der Tourismus-Probleme waren, sah sich getäuscht:

- 11.09. New York 2001
- Tsunami 2004
- Wirtschaftskrise 2008
- Aschewolke, Island 2010
- Air-Berlin-Insolvenz 2017
- Tuifly-Streik 2018
- Germania-Insolvenz 2019
- Thomas-Cook-Insolvenz 2019
- diverse Airline-Streiks.

Das waren die bedeutendsten Ereignisse, welche jedes einzelne Mal ihr eigenes Desaster für die Tourismusbranche brachten. Die bisher größte Herausforderung unserer Branche heißt COVID-19.

Mit Stolz können wir über unsere Branche sagen, dass wir verdammt stark sind und nie aufgegeben haben. Mit Stolz kann ich über uns Reisebüros und Reiseberater sagen, dass wir immer – egal wie hart es war – für unsere Kunden dagewesen sind und es noch immer sind. Mit Stolz kann ich sagen, wir geben alles, damit wir durchhalten und haben uns so aufgestellt, dass wir das auch dieses Mal schaffen werden.

Alle Reisen, welche auf Grund von COVID-19 nicht stattfinden konnten, wurden im Sinne unserer Kunden abgewickelt. Dabei haben sich 95 % für eine Erstattung ihrer geleisteten Zahlung entschieden; Gutscheine gab es nur, wer das auch wirklich wollte. Ebenso betreuen wir seit dem 1. Juli 2020 alle betroffenen Kunden vom Reisebüro Schwartz mit der Umsetzung ihrer Ansprüche.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen nach wie vor persönlich zur Verfügung. Unsere Öffnungszeiten in der Wittenberger Straße 75 sind momentan etwas verändert: Mo – Mi 10–16 Uhr, Do 10–18 Uhr, Fr 9–15 Uhr, Samstag nach persönlicher Vereinbarung. Außerhalb dieser Zeiten erreichen Sie uns rund um die Uhr telefonisch unter unserer bekannten Rufnummer: 0341/90399-0.

Neu gebuchte Reisen bieten wir mit einem Covid-19-Schuttbefreiung, d.h. man hat bis 14 Tage vor Reisebeginn die Möglichkeit einer kostenfreien Stornierung oder Umbuchung. Ebenso entstehen keine Mehrkosten, sollte der Urlaub auf Grund von Covid-19 verlängert oder umgebucht werden.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien, Freunden und Bekannten ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und vor allem eins: bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße aus der alpha-Reiseagentur

Hendrik Minkner, Gerlinde Barkowski, Eberhard Kalz



REWE
DEIN MARKT

NEUES AUS IHREM REWE MARKT UWE ZSCHORN IN EUTRITZSCH

Liebe Kunden und Anwohner in Eutritzsch und Umgebung,

in der letzten Ausgabe des Jahres möchten wir uns ganz herzlich für euer Vertrauen in unseren REWE Markt bedanken und versprechen, auch im kommenden Jahr für ein angenehmes Einkaufsklima zu sorgen.

Das Jahr 2020 war für uns als REWE Markt nicht ganz einfach. Die Corona-Pandemie fordert weiterhin Maskenpflicht, Mindestabstand und Einschränkung der Kundenanzahl. **Bitte unterstützt die notwendigen Maßnahmen zum Schutz Aller!** An dieser Stelle möchte ich mich noch einmal bei meinen Mitarbeitern für die geleistete Arbeit in dieser schwierigen Zeit bedanken.

Viele Aktionen können in diesem Jahr leider nicht durchgeführt werden. Für die Kinder der Leipziger Arche stellen wir aufgrund deren schwierigen Situation unseren **SPENDEN-WEIHNACHTS-BAUM** auf. An diesem, von den Kindern der Leipziger Arche am 27. November geschmückten Baum, hängen kleine Zettel mit verschiedenen Euro-Beträgen. Unsere Kunden haben die Möglichkeit, diese Zettel abzunehmen und den Euro-Wert in die Spenden-Dose am Lotto-stand zu stecken.



Bild: ©yuliya_derbisheva - stock.adobe.com

Das gespendete Geld wird dann am 23. Dezember 2020 um 14 Uhr in voller Höhe an die Leipziger Arche übergeben. Bitte spendet und helft den Kindern der Leipziger Arche! **Wir als REWE Markt werden den Betrag verdoppeln.**

Unsere „Scheine für Vereine“-Promo ist wieder eine spektakuläre Aktion. Im letzten Jahr konnte unser SV Lipsia Eutritzsch die eingelösten Scheine gegen viele neue Sportgeräte eintauschen. Bitte sammelt in diesem Jahr fleißig mit. Spendenboxen für den SV Lipsia stehen an allen Kassen für euch bereit. **Für 15 Euro Einkaufswert bekommt ihr einen Vereinsschein gratis dazu!**



Unser **AZUBI-Projekt Schlachtfest** am 12./13. November war ein besonderes, praktisches Erlebnis. Wie wird ein Schwein in die Einzelteile zerlegt und z. B. ein Schnitzel oder ein Kotelett gewonnen? Unser Fleischermeister Herr Cywinski hat es gezeigt und erklärt. Auch Kunden konnten an diesen Tagen das Projekt an der Fleischtheke miterleben.



Die Öffnungszeiten um Weihnachten werden eine Herausforderung für uns alle. Unser REWE Markt wird täglich



Bild: ©Yvonne Weis - stock.adobe.com

von 7 bis 22 Uhr geöffnet haben. **Am 24.12. und 31.12. werden wir aber nur von 7 bis 14 Uhr öffnen.**

Bitte beachtet das bei der Planung eures Weihnachtseinkaufes. Es besteht noch die Möglichkeit, Brot und Brötchen, Fleisch und Wurst **vorzubestellen** – spricht unsere Mitarbeiter am Backstand und an der Fleisch- und Wurst-Theke an. Wir werden versuchen, die Wünsche umzusetzen.



Silvester 2020 wird in unserer Erinnerung bleiben. Das alte Jahr soll schnell abgeschlossen werden. Wir haben auch in diesem Jahr wieder **Feuerwerk der Fa. Weco** bestellt und werden dieses ab Dienstag, den



29. Dezember 2020 verkaufen. Die Auswahl ist wieder sehr umfangreich, Sternchenfeuer, Tischfeuerwerk oder ganze Batterien.



In eigener Sache möchten wir euch schon mal informieren, dass unser Markt ab Dezember bei **FACEBOOK** präsent ist. Informationen über Aktionen, neue Produkte und vieles mehr stehen im Mittelpunkt. Lasst euch überraschen und schaut einfach mal rein!



Allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Anja und Uwe Zschorn
und das gesamte Team
vom REWE Markt in Eutritzsch

Erfahrungen mit der Ortsgeschichte eines Leipziger Stadtteils

von Wolfgang Grundmann

(Auszüge aus dem gleichnamigen Artikel in „Leipziger Kalender, 2000“,

Herausgeber: Stadtarchiv Leipzig, Leipziger Universitätsverlag GmbH, Leipzig 2000)

Als Mitglied des Leipziger Geschichtsvereins und langjähriger Archivbenutzer war ich vom Vereinsvorstand gebeten worden, zu diesem Thema zu referieren. Obwohl ich beruflich im Ingenieurbereich tätig war, habe ich mich seit meiner Jugendzeit für die Leipziger Stadtgeschichte interessiert, und ich wollte insbesondere wissen, welche historischen Wurzeln jener Stadtteil hatte, in dem ich aufgewachsen war und dem ich nach studienbedingter Unterbrechung bis heute auch treu geblieben bin. Das war und ist Leipzig-Eutritzsch.

...



Umbau der Delitzscher Straße, 1995

Probleme gibt es allerdings nach wie vor mit der Einhaltung des Denkmalschutzes. Mehrfach hatte man den Eindruck, dass die Denkmaleigner bzw. Investoren stärker sind als die Denkmalbehörde. So war es beispielsweise bei der 1998 erfolgten Sanierung der Siedlung Thaerstraße nicht möglich, sechs haustypische, in DDR-Zeiten rücksichtslos entfernte Dachgauben wieder einzufügen, um damit das einheitliche Fassadenbild am Ostrand der Siedlung wiederherzustellen.



Vorsitzender Wolfgang Grundmann (rechts) und Schatzmeister Dr. Jürgen Weihrauch vom Bürgerverein Eutritzsch hoffen, dass das ehemalige Rathaus bald wieder mit Leben erfüllt wird

Foto: era, Leipziger Wochenkurier vom 23.05.2000

Wie lassen sich nun in Eutritzsch die heutigen Bedingungen und Möglichkeiten für die Ortsgeschichte und für die Orts-Chronik nutzen? Der Stadtteil Eutritzsch mit etwa 12.000 Einwohnern liegt zwischen Altstadt und Neuer Messe und hat nach 1989 im Zusammenhang mit dem Neubau des Messegeländes auf dem ehemaligen Flughafen Leipzig-Mockau einen enormen Aufschwung genommen. Die als Messe- und Flughafenzubringer zwischen der Autobahn Halle-Leipzig und der Berliner Brücke neu erbaute Bundesstraße 2 führt durch Eutritzsch und hat hier zu städtebaulichen Veränderungen und zu einer Verbesserung der Lebensqualität beigetragen, da der Fernverkehr aus der Ortsmitte herausgenommen wurde. Allein mit 180 Millionen Mark Bundesfördermitteln wurde die Hauptstraße des Stadtteiles, die Delitzscher Straße, so umgebaut, dass hier die Straßenbahn mit gesonderter Trassierung als Stadtbahn den Vorrang hat. Außerdem entstand nahe der Ortsmitte ein neues Einkaufszentrum mit Wohnhäusern und einigen Büros, das sich im Gegensatz zu mancher anderen Einrichtung dieser Gattung gut und wirklich harmonisch in den Altbestand des Ortes einordnet und von der Bevölkerung frequentiert wird. Dass in Eutritzsch auch eine Vielzahl ungenutzter Büroneubauten entstand und 14 Autohäuser, 8 Tankstellen und einige Industriebrachen vorhanden sind, ist der Zeit geschuldet.

Die Zahl der sanierten Häuser ist bereits größer als die der unsanierten. Jedoch der einst belebte Eutritzscher Markt, der ehemalige Dorfplatz, ist trotz der 1992/94 mit Bundesfördermitteln erfolgten Neugestaltung zu einem toten Punkt des Stadtteils geworden, nicht zuletzt, weil die öffentlichen Nutzungen im Eutritzscher Rathaus (Post, Polizei) aufgegeben wurden und die Stadt diesen Bau des Historismus meistbietend versteigern möchte!

Aus dem Geschilderten geht hervor, dass der Ortschronist bei einer so rasanten Entwicklung und Veränderung vieles zu erfassen und zu dokumentieren hat. Eine günstige Möglichkeit zur Dokumentation jetziger Ereignisse bietet in Eutritzsch die vom Bürgerverein seit Ende 1991 als 16-seitiges Monatsblatt herausgegebene und vom Verfasser redigierte Stadtteilzeitung „Eutritzscher Rundblick“. Da diese Zeitung nicht kommerziell über eine Agentur, sondern ehrenamtlich durch den Bürgerverein betrieben und durch die Werbung Eutritzscher Firmen finanziert wird, kann hier einmal mehr über das vielfältige Tagesgeschehen, Stadtteilplanungen eingeschlossen, über Neubauten, Veränderungen im Ortsbild, über das Leben an den Schulen und über besondere Höhepunkte, wie beispielsweise der Besuch des sächsischen Ministerpräsidenten Biedenkopf anlässlich eines Richtfestes in Eutritzsch im Juli 1996, berichtet werden, wodurch die Zeitung



Wolfgang Grundmann (vorn Mitte) am Tag des offenen Denkmals 1998 auf dem Nordfriedhof



Eutritzscher Zentrum im Modell, 1993 Quelle: ARGENTA mbH

ein Zeitbild des Ortslebens im Sinne einer Chronik vermittelt. Das ist in dieser öffentlichkeitswirksamen Form mit anderen Mitteln kaum machbar.

Spezielle Rubriken zur Ortsgeschichte, wie das „Eutritzscher Geschichtsbuch“, das „Historische Foto“ oder „Eutritzsch, wie hast Du Dich verändert“ tragen ebenso wie die Leserberichte „Erinnerungen an Eutritzsch“ dazu bei, Ortsgeschichte zu vermitteln, die Bürger für die Ortsgeschichte zu interessieren und so zu deren Identitätsfindung beizutragen. Auch ist es mit dieser Zeitung möglich, über jene Fakten zu berichten, die in DDR-Zeiten ausgespart werden mussten. Gut gelungen war das mit einer 14 Teile umfassenden Schilderung über die Eutritzscher Familie Wagenknecht, einer Pfarrers- und Lehrerfamilie, in der auch ein während des Bombenkrieges geführtes Tagebuch zitiert und über die Verhältnisse der Eutritzscher Schule im Zusammenhang mit der Jugendweihe oder über die durch die Russen 1945 angewiesene Ausquartierung berichtet wurde.

Das Richtfest des Eutritzscher Zentrums konnte genutzt werden, ein Sonderheft herauszubringen, in dem alles Wissenswerte über das neue Stadtteilzentrum, einschließlich seiner Vorgeschichte, zusammengefasst ist. Später dazu Fakten in diesem Umfang aufzuspüren, wäre ohne eine solche Publikation kaum möglich! Wichtig für die Erfassung der vielen Zeitereignisse eines Stadtteils ist nach wie vor die Sammlung von Zeitungsausschnitten und Informationsschriften sowohl der Stadt als auch der Bauherren. Das ist besonders deshalb notwendig, weil Zeitungsausschnitte in den Sammlungen von Stadtarchiv und Stadtgeschichtlichem Museum in dieser Lokalbezogenheit so umfangreich nicht zusammengetragen werden können.

wird fortgesetzt!

Gestalte Dein Umfeld mit!

Ehemaliges Straßenbahndepot / Autohaus am Bogen, Delitzscher Straße 97 in 04129 Leipzig

Als Besitzer des o. g. Grundstückes stehe ich vor der Frage, das Objekt in eigener Regie zu behalten, um meine Ideen zu diskutieren oder es in Teilen zu veräußern. Wenn Sie Interesse haben, diese Ideen zu erfahren und eigene Ideen einbringen möchten, sind Sie herzlich eingeladen, mit mir bei einer Online-Veranstaltung die Möglichkeiten zu besprechen.

Die Veranstaltung findet online (coronabedingt) in der zweiten Dezemberwoche ab 19 Uhr statt.

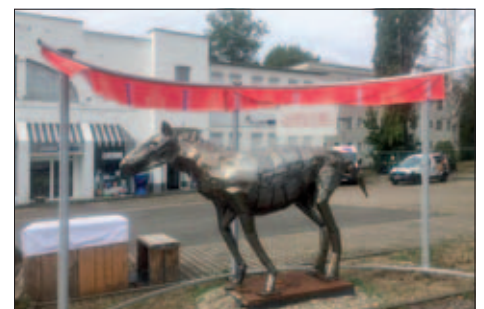
Schicken Sie eine Mail an sobotta@deli97.de oder rufen Sie mich an Tel.: 0176 66858768 und Sie erfahren mehr.

Ich freue mich über eine rege Teilnahme.
Christoph Sobotta

Bemerkung der Redaktion:

Herrn Sobotta ist das Objekt ans Herz gewachsen und er möchte nicht an irgendeinen gewinnorientierten Investor verkaufen, will möglichst eine für die Anwohner verträgliche Lösung finden. Also wäre es sinnvoll, sich

mit einzubringen, melden Sie sich an und suchen Sie gemeinsam das Optimum! *J. W.*



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

*Wir wünschen all unseren Kunden, deren Angehörigen
sowie unseren Geschäftspartnern ein schönes Weihnachts-
fest und ein gesundes und gutes Jahr 2021!*

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de



Inh. Cornelia U. Winkler-Schulze e. K.

**Wir wünschen unseren Patienten ein friedvolles
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**

Schiebestraße 2 • 04129 Leipzig • Tel./Fax 9 12 30 94

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–19.00 Uhr, Sa 9.00–12.00 Uhr

KRETZSCHMANN
DER MALERBETRIEB

Zschortauer Straße 4 • 04129 Leipzig

(Zufahrt über die Essener Straße)

☎ 9 12 32 96

Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de

Ein guter Zug: Schachgemeinschaft Leipzig e. V. legt Grundstein für Vereinsheim

Schachzentrum und attraktiver Wohnstandort in Einem

Die Freude war Uwe Attig, Vorstand der Schachgemeinschaft Leipzig e. V., deutlich anzusehen. Mit der traditionellen Versenkung einer Urne und einer darin befindlichen Schachzeitschrift in der Grundplatte des Neubauprojekts „Petzscher Eck“ in Leipzig-Entritzsch fiel am 25. September 2020 der Startschuss für das lang ersehnte neue Trainings- und Spiellokal des Vereins. Zugleich entstehen 16 Eigentumswohnungen in der Petzscher Straße 1, die überwiegend von Bewohnern der angrenzenden Stadtteile zur Eigennutzung gekauft werden.

„Als wir damals das Grundstück erwarben, wollten wir ein eingeschossiges Vereinsheim errichten und unseren Vereinsmitgliedern ein neues Zuhause geben. Dass die städtische Bauordnung in diesem Bereich aber mehrgeschossigen Wohnbau vorschreibt, war uns nicht bewusst und überstieg unsere Fähigkeiten. Wir sind ja keine Projektentwickler. Eine neue Lösung musste also her“, erzählt Attig den zahlreichen Gästen aus Politik, Sport und Bau-Verantwortlichen auf der Baustelle.

Zug um Zug prüfte der Verein mögliche Alternativen und fand im erfahrenen Bauträger BLF-Dresden den passenden Partner. Dessen Geschäftsführer, Dr. Bertram Mayer, erläutert: „Das komplette Erdgeschoss haben wir exakt an den Wünschen des Schachvereins ausgerichtet.“



Uwe Attig, Vorstand der Schachgemeinschaft Leipzig e. V., bei der Grundsteinlegung am 25. September 2020
Foto: Heike Bronn

Politisches Engagement und Fördertöpfe waren die Initialzündung

Da der Bau des rund 300 Quadratmeter großen Schachzentrums für einen Breitensportverein nicht allein zu stemmen ist, war Hilfe gefragt. Lokale Bundestagspolitiker wie Jens Lehmann (CDU), Landtagsabgeordnete wie Wolf-Dietrich Rost (CDU) und Holger Mann (SPD), sowie die Stadträte Christoph Zenker (SPD) und Martin Biederstedt (Bündnis 90/Die Grünen) setzten sich intensiv für das Vorhaben ein. Dieses Engagement brachte Erfolg. Das Städtische

Sportamt fördert die Vereinsräume, ebenso unterstützt die Sächsische Aufbaubank das Projekt. Ein beachtlicher Teil der benötigten Summe, bislang 90.000 Euro, wurden zudem aus Eigenmitteln des Vereins/durch Spenden von Vereinsmitgliedern erbracht. Auf der Baustelle nimmt Uwe Attig den Spaten zur Hand und legt feierlich den symbolischen Grundstein für das Schachvereinsheim, das im Frühjahr 2022 eröffnet werden soll.

Frank Schütze, *priori relations*/
Heike Bronn, *Schachgemeinschaft Leipzig e. V.*



Besser sehen durch Polarisation!

Eine Geschenkidee – eine polarisierende Sonnenschutzbrille!

sporbert optik

Inh. Damaris Bergemann

Überprüfen Sie die Wirkungsweise
am Testgerät in unserem Geschäft!

Lindenthaler Str. 66
am Coppiplatz
04155 Leipzig-Gohlis
Tel. 5 90 64 66
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 - 12 u. 14 - 18 Uhr
Sonabend nach Vereinbarung
www.sporbert-optik.de

Allen meinen
Kunden ein
frohes Weihnachts-
fest und ein gesundes
neues Jahr!

Holzbau
Regen & Barth

Holzbau Zimmerei Hausbau Bautischlerei

www.holzbau-regen.de

Holzbau
Regen & Barth

Wir geben Bäumen
eine Zukunft



Görlitzer Straße 11 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41/908 55 60 · E-Mail: info@holzbau-regen.de



SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Liebe Eutritzscher,

die Corona-Pandemie hat tiefe Einschnitte in unser aller Leben vorgenommen. Wir haben uns ein anderes 2020 gewünscht, als wir bekommen haben. Dennoch möchten wir versuchen, etwas versöhnlich mit diesem Jahr abzuschließen. Es ist im Leben oftmals nicht anders als im Sport. Man macht einen Plan, doch der funktioniert nicht immer wie gewünscht. Mannschaftssportler mussten lernen, sich durch Einzeltraining fit zu halten und einige Trainer mussten umdenken, um auch unter den neuen Herausforderungen Vorbild und Motivator zu sein.



Es ist auch eine weitere Gelegenheit zur Erweiterung unserer Perspektive. Beim SV Lipsia lag und liegt ein großer Fokus immer auf der Gemeinschaft. Dies wird auch weiterhin so sein – denn nur wenn wir jetzt die richtigen Maßnahmen treffen, werden wir aus der Krise gemeinsam stärker hervorgehen. Dafür braucht es die Unterstützung von Partnern und Sponsoren, welche uns auch in diesem Jahr trotz eigener Einschnitte zur Seite standen. Dafür ein besonderes Dankeschön!

Wir haben bei ca. 370 Mitgliedern immer Bedarf an Unterstützern. Es ist noch in diesem Jahr möglich und sehr einfach zu helfen. Während der REWE-Aktion „Scheine für Vereine“ können Sie beim alltäglichen Einkauf im REWE Markt Uwe Zschorn oHG im Eutritzscher Zentrum Scheine sammeln und vor Ort in die dafür vorgesehenen Boxen spenden. Diese

werden uns zugutekommen und wir können dadurch z.B. Bälle oder Trainingsmaterial erhalten.

Und trotz Corona- und baldiger Weihnachtspause: Weiterhin mit Leidenschaft am Ball! Euer SV Lipsia 1893 Eutritzsch.

Patrick Creutzmann

Fotos: Anke Heinze

Wir wünschen allen fröhliche, besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2021!



Angebot gültig vom 07. - 19.12.2020



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00



hallesches Bier
20 x 0,5l
Literpreis: 0,80€
7,99
+ Pfand 3,10€

GAENSE FÜRTH
Schloss Quelle
12 x 1,0l
Literpreis: 0,42€
4,99
+ Pfand 4,50€
Classic, Medium
Naturell, Limette

STERNBURG
Merke Dir - Sternburg Bier
20 x 0,5l
Literpreis: 0,65€
6,49
+ Pfand 3,10€
Pils, Export,
Radler, Diesel,
Alkoholfrei

BECK'S
20 x 0,5l
Literpreis: 1,00€
9,99
+ Pfand 3,10€
Pils + Alkoholfrei

Wir wünschen unseren Kunden ein Frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

**REWE
DEIN MARKT**

Uwe Zschorn oHG

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Gedikestr. 12

04129 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Malermaler und Restaurator im Handwerk

Praxis für
Physiotherapie
Rasch Görlitz

Unsere verehrten Patienten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 7.30-20.00 Uhr und Fr. 7.30-15.30 Uhr

Wittenberger Straße 24 · Tel.: (0341) 9 0110 22

www.physio-rasch-goerlitz.de

junghanns
Karosserie & Fahrzeugbau

Theresienstraße 18

Telefon 0341/9123045

Telefax 0341/9123046

www.junghanns-ad.de

auto-dienst-junghanns@t-online.de



Historische Ornament-schablonen bei Farben Schultze

Es war der ideale Ort für ihre Buch-präsentation: Constanze Arndt wähl-te für ihre Buchvorstellung „His-torische Ornament-schablonen aus Leipziger Wohngebäuden“ die neue Leipziger Niederlassung der Farben Schultze GmbH & Co. KG in der Wittenberger Straße 23.

Am 20. Oktober 2020 stellte die Leipziger Grafikdesignerin und Res-tauratorin zusammen mit dem Ge-schäftsführer des Herausgebers Pro Leipzig, Dr. Thomas Nabert, hier ihr neues Buch vor. Das Fachpublikum, vor allem Maler, Denk-malpfleger und Restauratoren, war begeistert. Über 1.500 farbi-gie Abbildungen zeigen die Dekorationsmalerei vom Spätklassi-zismus zum Art déco, eine einzigartige Sammlung von Bordüren, Wand- und Deckengestaltungen. Zu sehen sind auch das Trepp-enhaus Heinickestraße 7 und die ehemalige Hofdurchfahrt der Wilhelminenstraße 10.



Bemalung mit Ornament-schablonen: das Treppenhaus Heinickestraße 7

Frank Heinrich



Constanze Arndt während der Buchpräsentation in den Räumen von Farben Schultze, Wittenberger Straße 23 (Foto: Armin Kühne)



Frank Heinrich, Bürger Verein Eutritzsch e. V. (Foto: Armin Kühne)

Eutritzscher Bauplätze im November 2020



Blick auf den Wohnungsbaukomplex „Magnolia“ in der Hamburger und Dessauer Straße. Der Rohbau ist bald abgeschlossen, Fassaden werden isoliert und bis Ende 2021 soll das 187 Wohneinheiten umfassende Quartier fertig werden. Foto vom 16.11.2020



Blick auf das „Petzschers Eck“, wo nun bereits am Kellergeschoss montiert wird. Hier entstehen 16 Eigentumswohnungen und das Schachzentrum (siehe auch Beitrag auf Seite 16). Foto vom 20.11.2020



Die Baugrube an der Wittenberger Straße: es entsteht das erste Gebäude des Projektes „Magdalenenstraße Leipzig“, Foto vom 20.11.2020



Ulrich Forchner – Dipl.-Grafiker, Karikaturist und Globetrotter

Der 1949 geborene Forchner studierte ab 1970 an der Hochschule für Grafik in Leipzig Buchgestaltung und angewandte Grafik, ist seit 1975 freischaffender Künstler in Leipzig. Bekannt ist er vielen Leipzigern durch sein Auftreten mit schwarzem Hut und rotem Schal. Zahlreiche Illustrationen, Plakate, Cartoons, Presse-Karikaturen und ca. 16.000 Porträtzeichnungen hat er seitdem zu Papier gebracht. Einige Auszeichnungen waren Höhepunkte in seinem künstlerischen Schaffen, wie 1980 der 2. Preis beim „Silbernen Hut“ in Belgien, 1988 die „Goldene Plakette“ in Jugoslawien und im gleichen Jahr der „Bronzene Satyr“ im Greizer Satiricum. Mit Ausstellungen und Veröffentlichungen zeigt Ulrich Forchner sein breites Können. Dabei hat er stets eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Rainer Schade, Andreas J. Mueller, Bernd-Lutz Lange, einigen Verlagen, mit MDR, ZDF und WDR, Süddeutscher Zeitung, LVZ, Bild am Sonntag,

Spiegel usw. gepflegt. Forchner lebte auch mal fünf Jahre in Bayern und war in zahlreichen Ländern auf Studienreisen unterwegs. Seit 27 Jahren ist er Stammzeichner für den „Sachsen-Sonntag“ und man kann ihn als Porträtzeichner für Firmenfeste, private Feierlichkeiten und Hochzeiten buchen: forchner-grafik@arcor.de. J. Weihrauch



Ulrich Forchner zeichnet nun auch für den Eutritzscher Rundblick, November 2020

Die Stadt Leipzig informiert am 25.11.2020: Meilenstein für Quartier „Eutritzscher Freiladebahnhof“

Der Leipziger Stadtrat hat über den Fortgang dieser Quartiersentwicklung entschieden. Die entsprechende Vorlage, die ohne Gegenstimmen bei 12 Enthaltungen votiert worden ist, umfasst einen Sachstandsbericht, der die verschiedenen vom Stadtrat in Auftrag gegebenen Prüfergebnisse detailliert auflistet und legt mit dem Masterplan die Grundlage für die Weiterführung des Bauleitplanverfahrens.

idee · licht · bild · grafik

Antje Friede

t. 034202 35 1775 · 0163 2425792 · www.antje-friede.de

Herzliche Einladung zum Heiligabend!

Am 24. Dezember möchten wir mit den Eutritzschern Weihnachten feiern. Dieses Jahr findet der Gottesdienst der Hofgemeinde in der Schiebstraße 32 auf Grund begrenzter Plätze zweimal statt: 14:30–15:30 Uhr sowie 16:30–17:30 Uhr.

So können insgesamt bis ca. 140 Personen das Weihnachtsspiel der Jugendgruppe miterleben – im Großen Saal oder bei der Übertragung in der 1. Etage. Wir bitten, dass sich Besucher über unsere Homepage (www.hofgemeinde-leipzig.de) oder telefonisch (0341/9096542) zu einem der Gottesdienste anmelden. Bei Gästen benötigen wir vor Ort Namen und Telefonnummer bzw. E-Mail-Adresse, damit mögliche Infektionsketten später nachvollzogen werden können.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und Gottes Segen im neuen Jahr!

Hofgemeinde



Grafik: ©SimpLine - stock.adobe.com

Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Layout: Antje Friede

Grafiken Titelseite: adobe.stock.com

Druck: Druckschmiede Borsdorf

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 9. Februar 2021

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück
Anzeigenannahme über Dr. Jürgen Weihrauch

E-Mail: red.jw@t-online.de
und Telefon: 0341-9 11 1756

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (165)



Wo befinden sich die beiden Bäume?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 31. Dezember 2020 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Das Rätselbild in der letzten Ausgabe wurde nicht erraten. Es handelt sich um ein Fassadendetail der Hamburger Straße 12!

Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Straße 26, verspeist werden. Die Öffnungszeiten erfragen Sie bitte telefonisch. Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der Gastwirtschaft Lutherburg Tel. 9015133

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchgemeinde Leipzig-Entritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150,

E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de,

www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie in unseren Schaukästen

und im Internet.

Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst (außer 03.01., 24.01.)

Besondere Gottesdienste:

24.12. 14.30 Uhr 1. Christvesper

16.00 Uhr 2. Christvesper

17.30 Uhr 3. Christvesper

25.12. 18.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit Kindergottesdienst

31.12. 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit dem Bläserchor

03.01. 17.00 Uhr Vorführung des Krippenspiels per Beamer in der Kirche

Aktuelle Informationen in der derzeitigen Corona-Situation zu unseren Gottesdiensten, Kreisen und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Internetseite (www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de) oder in unseren Schaukästen.

Ihre Fragen beantworten wir Ihnen gern per Mail (kg.leipzig_christus@evlks.de) oder telefonisch (0341/9029150) während unserer Öffnungszeiten.

HOFGEMEINDE Leipzig · www.hofgemeinde-leipzig.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde,

Schiebestr. 32, 04129 Leipzig-Entritzsch, Tel. 9096542

Bei Rückfragen bitte o. g. Telefonnummer bzw. E-Mail-Adresse nutzen:

info@hofgemeinde-leipzig.de

Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst (bitte wenn möglich mit Anmeldung per Telefon oder über unsere Homepage) und Kindergottesdienst „Schatzgräber“

16.00 Uhr Jugendtreff

1. + 3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch

2. + 4. Mittwoch 15.30 Uhr Bibelgespräch (Hauskreis)

Weitere Veranstaltungen:

Coronabedingt können wir zur Zeit keine Seniorenveranstaltungen anbieten.

liebenswert – der HOFGEMEINDE-Laden:

donnerstags 9.30 bis 12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr geöffnet

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestr. 32 · Infotelefon: 0174-2011894

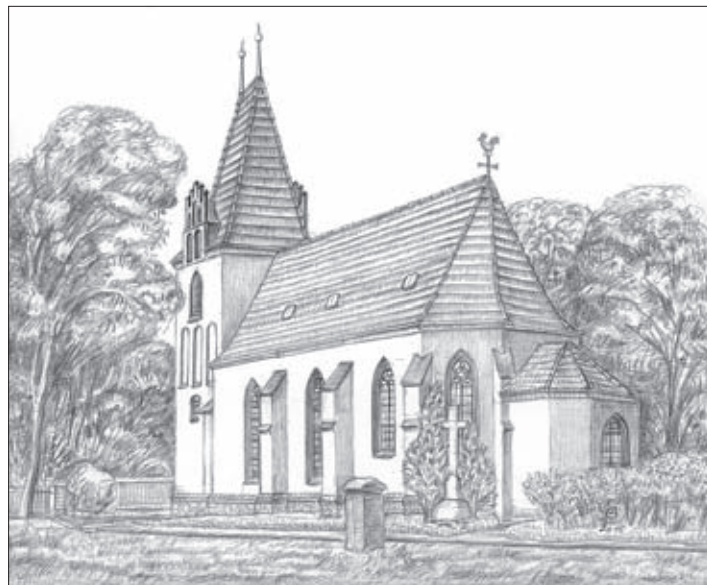
Offener Kinder- & Jugendtreff

für 5- bis 17-Jährige inklusive kostenloser Hausaufgabenhilfe

Kinder von 5 bis 12 Jahren: Mittwoch bis Freitag 13.00–18.00 Uhr

Jugendliche 12 bis 17 Jahre:

Montag 15.00–19.00 Uhr, Dienstag 15.00–19.00 Uhr



Christuskirche Entritzsch, Bleistiftzeichnung von Günter Brendel, 2015



Die Möglichkeiten nutzen

Wir dürfen weiter geöffnet haben – das war

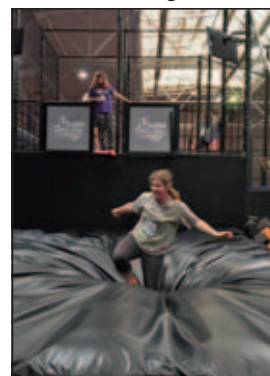
die positive Nachricht aus den neuen Bestimmungen, die Ende Oktober beschlossen wurden. Nachdem wir schon unser „Teencamp“ an der Ostsee absagen mussten, konnten wir stattdessen nun die zweite Oktoberferienwoche, angepasst an die neuen Rahmenbedingungen, hier in Leipzig für die Jugendlichen gestalten. Diese Tage haben begonnen mit einem ausgedehnten Frühstück und waren gefüllt mit Zeit für Spiel, Spaß und Gesprächen sowie Kreativität bei einem Graffiti-Workshop und viel Bewegung. An verschiedenen Ausflügen zum Volleyball, ins Riff nach Bad Lausick und ins Jumphause (siehe Foto) konnten 12 Jugendliche teilnehmen und wir waren dankbar für diese geschaffene Alternative.

Während wir Erwachsenen uns Gedanken um Corona machen, wächst bei unseren Kindern schon jetzt die Vorfreude, dass unsere Weihnachtsfeier anders als die letzten Jahre stattfinden wird. Vielleicht können wir gar nicht feiern. Sie machen Pläne, erzählen von ihren Weihnachtswünschen und freuen sich einfach. So dürfen wir praktisch erleben, was Jesus uns schon vor 2000 Jahren sagen wollte, dass wir von den Kindern lernen sollen. „Wer das Reich Gottes nicht wie ein Kind annimmt, wird nicht hineinkommen“ (Markusevangelium, Kapitel 10).

Gern möchte ich noch auf die Weihnachtsbaum-Aktion hinweisen, die Familie Zschorn und ihr REWE-Team für die ARCHE ermöglichen. Seit dem 27.11.2020 finden Sie im REWE Markt einen geschmückten Tannenbaum mit Anhängern unterschiedlicher Geldwerte. Der Kunde kann Anhänger vom Baum nehmen und den Geldwert in die ARCHE-Spendenbox werfen. Wir danken sehr für diese finanzielle Unterstützung, die es uns ermöglichen wird, die Kinder zu beschenken, z. B. mit speziell bedruckten T-Shirts, neuen Spielen und Material für Kreativ-Angebote.

Wenn Sie interessiert sind an weiteren Informationen, Fragen haben oder Ihr Kind anmelden möchten, setzen Sie sich gern unter Tel. 0172-6177548 oder per Mail leipzig@kinderprojekt-arche.de mit uns in Verbindung.

Jacqueline Strobelt,
stellvertretende Einrichtungsleiterin



Muschter Trockenbau

Maurermeister Uwe Muschter

Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten
Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631

Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig



**Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.**

0341 - 65236360
www.bestattungen-dunker.de